

## WZÓR TABLICY OKREŚLAJĄCEJ ZASIĘG STREFY NADGRANICZNEJ



## Opis

Tablica w kształcie prostokąta o wymiarach 300 × 600 mm, koloru czerwonego, z białym paskiem szerokości 6 mm w odległości 6 mm od krawędzi i napisem „STREFA NADGRANICZNA” koloru białego. Grubość liter — 8 mm, wysokość liter — 60 mm, odstęp między wierszami — 40 mm.

## 1581

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI<sup>1)</sup>

z dnia 22 września 2005 r.

## w sprawie wzoru wniosku o udostępnienie danych lub informacji z Centralnej Ewidencji Pojazdów

Na podstawie art. 80c ust. 8 ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. — Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2005 r. Nr 108, poz. 908, z późn. zm.<sup>2)</sup>) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa wzór wniosku o udostępnienie danych lub informacji z Centralnej Ewidencji Pojazdów.

§ 2. 1. Wniosek o udostępnienie danych lub informacji zawiera:

- 1) imię i nazwisko (nazwę lub firmę) wnioskodawcy, jego adres (siedzibę) lub miejsce zamieszkania, w tym numer identyfikacji Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności PESEL oraz numer identyfikacyjny rejestru podmiotów

gospodarki narodowej REGON, jeżeli został mu nadany;

- 2) zakres żądanych danych lub informacji ze zbioru;
- 3) podstawę prawną upoważniającą do otrzymania danych lub informacji na mocy przepisów prawa oraz wskazanie wiarygodnie uzasadnionej potrzeby posiadania danych lub informacji;
- 4) wskazanie przeznaczenia udostępnianych danych lub informacji ze zbioru;
- 5) informacje umożliwiające wyszukanie żądanych danych w zbiorze;
- 6) zobowiązanie wnioskodawcy do wykorzystywania udostępnianych danych zgodnie z ich przeznaczeniem wskazanym we wniosku.

<sup>1)</sup> Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji kieruje działem administracji rządowej — administracja publiczna, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 11 czerwca 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji (Dz. U. Nr 134, poz. 1436 i Nr 283, poz. 2818 oraz z 2005 r. Nr 19, poz. 164).

<sup>2)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2005 r. Nr 109, poz. 925, Nr 175, poz. 1462, Nr 179, poz. 1486 i Nr 180, poz. 1494 i 1497.

2. Wzór formularza wniosku o udostępnienie danych lub informacji z Centralnej Ewidencji Pojazdów określa załącznik do rozporządzenia.

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji:

*R. Kalisz*

Załącznik do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 22 września 2005 r. (poz. 1581)

## WZÓR

* MINISTERSTWO SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI		** WNIOSEK O UDOSTĘPNIENIE DANYCH LUB INFORMACJI Z CENTRALNEJ EWIDENCJI POJAZDÓW	
<b>1. DANE WNIOSKODAWCY</b>			
1.1. Nazwisko	1.2. Imię (imiona)	1.3. Państwo	
1.4. Nazwa /adres firmy / telefon / faks /e-mail	1.5. Miejscowość / kod pocztowy	1.7. Ulica	
	1.6. Gmina	1.8. Numer domu	
		1.9. Numer lokalu	
<b>2. ŻĄDANE INFORMACJE</b>			
<input type="checkbox"/> 2.1. Rodzaj pojazdu;	<input type="checkbox"/> 2.2. Marka, typ i model;	<input type="checkbox"/> 2.3. Numer silnika;	
<input type="checkbox"/> 2.4. Numer rejestracyjny;	<input type="checkbox"/> 2.5. Numer VIN lub numer nadwozia (podwozia);	<input type="checkbox"/> 2.6. Termin badania technicznego;	
<input type="checkbox"/> 2.7. Rok produkcji;	<input type="checkbox"/> 2.8. Data pierwszej rejestracji;	<input type="checkbox"/> 2.9. Zastrzeżenia, wpisane w dowodzie rejestracyjnym lub pozwoleniu czasowym;	
<input type="checkbox"/> 2.10. Dodatkowe badanie techniczne po naprawie, której koszty pokrył ubezpieczyciel;	<input type="checkbox"/> 2.11. Seria i numer dowodu rejestracyjnego albo pozwolenia czasowego oraz data ich wydania;	<input type="checkbox"/> 2.12. Organ, który dokonał rejestracji pojazdu;	
<input type="checkbox"/> 2.13. Seria i numer karty pojazdu;	<input type="checkbox"/> 2.14. Dane właściciela oraz posiadacza pojazdu;	<input type="checkbox"/> 2.15. Nadanie i wybicie numeru nadwozia (podwozia) lub numeru silnika;	
<input type="checkbox"/> 2.16. Kradzież pojazdu oraz jego odnalezienie;	<input type="checkbox"/> 2.17. Utrata dowodu rejestracyjnego i tablic rejestracyjnych, pozwolenia czasowego i tablic tymczasowych oraz karty pojazdu, a także ich odnalezienie;	<input type="checkbox"/> 2.18. Zatrzymanie dowodu rejestracyjnego albo pozwolenia czasowego;	
<input type="checkbox"/> 2.19. Dopuszczalna masa całkowita;	<input type="checkbox"/> 2.20. Dopuszczalna masa całkowita ciągniętej przyczepy;	<input type="checkbox"/> 2.21. Liczba miejsc;	
<input type="checkbox"/> 2.22. Dopuszczalna ładowność;	<input type="checkbox"/> 2.23. Przeznaczenie pojazdu;	<input type="checkbox"/> 2.24. Pojemność i moc silnika;	
<input type="checkbox"/> 2.25. Liczba osi;	<input type="checkbox"/> 2.26. Największy dopuszczalny nacisk osi;	<input type="checkbox"/> 2.27. Poprzedni numer rejestracyjny i nazwa organu, który dokonał rejestracji;	
<input type="checkbox"/> 2.28. Data pierwszej rejestracji za granicą;	<input type="checkbox"/> 2.29. Dowód rejestracyjny – seria, numer oraz data wydania wtórnika;	<input type="checkbox"/> 2.30. Pozwolenie czasowe – data ważności, data przedłużenia ważności, cel wydania, seria, numer oraz data wydania wtórnika;	
<input type="checkbox"/> 2.31. Umowa obowiązkowego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej posiadacza pojazdu;	<input type="checkbox"/> 2.32. Nalepka kontrolna – data wydania wtórnika;	<input type="checkbox"/> 2.33. Nalepka na tablice tymczasowe – data wydania wtórnika;	
<input type="checkbox"/> 2.34. Karta pojazdu – seria, numer oraz data wydania wtórnika;	<input type="checkbox"/> 2.35. Znaki legalizacyjne – seria, numer oraz data wydania wtórnika;	<input type="checkbox"/> 2.36. Wyrejestrowanie pojazdu – data i przyczyna wyrejestrowania;	
<input type="checkbox"/> 2.37. Zbycie pojazdu – dane nowego właściciela;	<input type="checkbox"/> 2.38. Czasowe wycofanie pojazdu z ruchu i jego ponowne dopuszczenie do ruchu;	<input type="checkbox"/> 2.39. Adnotacje urzędowe;	
<b>3. UPOWAŻNIENIE DO UDOSTĘPNIENIA DANYCH</b>			
<input type="checkbox"/> 3.1. Wniosek organu państwowego lub uprawnionego organu administracji publicznej (podać sygnaturę);	<input type="checkbox"/> 3.2. Wniosek właściciela lub posiadacza pojazdu (pojazdów);	<input type="checkbox"/> 3.3. Wniosek osoby fizycznej lub innego podmiotu, który udokumentuje interes w uzyskaniu danych;	<input type="checkbox"/> 3.4. Dane dla celów komercyjnych, statystycznych lub badawczych;
<b>4. UZASADNIENIE UDOSTĘPNIENIA DANYCH (wypełnia wnioskodawca określony w punkcie 3.1., 3.3. lub 3.4.)</b>			
<b>5. INFORMACJE UMOŻLIWIAJĄCE WYSZUKANIE ŻĄDANYCH DANYCH <sup>A</sup></b>			

**B** Zobowiązuję się do wykorzystywania udostępnionych danych wyłącznie do realizacji celu wskazanego w pkt 4 wniosku.

**C** Do wniosku załączam dokumenty potwierdzające uzasadniony interes w uzyskaniu danych lub informacji w ilości ..... załączników.

.....  
D data wypełnienia wniosku (dd/mm/rrrr)

.....  
E podpis/pieczęć wnioskodawcy

<sup>A</sup> W przypadku właścicieli - numer PESEL i inne niezbędne dane, dla firm - np. numer REGON. Jeżeli zapytań jest więcej, można je umieścić na osobnej karcie wg wskazanego wzoru.

**OBJAŚNIENIA**

\* Ministry of the Interior and Administration / *MINISTERIUM FÜR INNERE ANGELEGENHEITEN UND VERWALTUNG*

\*\* Request for access to data or information from the Central Register of Vehicles / *ANTRAG AUF DIE ZUGÄNGLICHMACHUNG DER DATEN ODER INFORMATIONEN DES ZENTRALEN FAHRZEUGREGISTERS*

**1. Applicant's data / *ANGABEN ZUR PERSON DES ANTRAGSTELLERS***

- 1.1. Surname / *Nachname*
- 1.2. Name (names) / *Vorname /-n*
- 1.3. State / *Land*
- 1.4. Business name/Address of the registered seat/ Telephone number / Fax number/ e-mail / *Firmenname / -adresse / Telefon / Fax / E-Mail*
- 1.5. Town / Postal code / *Ort / PLZ*
- 1.6. District / *Gemeinde*
- 1.7. Street / *Strasse*
- 1.8. House number / *Hausnummer*
- 1.9. Apartment number / *Lokalnummer*

**2. Requested information / *ANGEFORDERTE INFORMATIONEN***

- 2.1. Vehicle category / *Fahrzeugart*
  - 2.2. Make, type and model / *Marke, Typ, Ausführung*
  - 2.3. Engine number / *Motornummer*
  - 2.4. Registration number / *Zulassungsnummer*
  - 2.5. V.I.N. number or body (underbody) number / *VIN-Nummer oder Nummer des Obergestells (Fahrgestells)*
  - 2.6. Date of technical service / *Tag der nächsten technischen Untersuchung*
  - 2.7. Year of production / *Baujahr*
  - 2.8. Date of first registration / *Tag der ersten Zulassung*
  - 2.9. Reservations introduced into the registration certificate or the temporary permit / *Vorbehalte, die im Fahrzeugschein oder im befristeten Fahrzeugschein eingetragen sind*
  - 2.10. Additional technical service after repairs, the costs of which were covered by the insurer / *Zusätzliche technische Untersuchung nach einer Reparatur, deren Kosten durch den Versicherer getragen wurden*
  - 2.11. Serial number of the registration certificate or the temporary permit and date of issuance / *Serie und Nummer des Fahrzeugscheins oder des befristeten Fahrzeugscheins, sowie dessen Ausstellungsdatum*
  - 2.12. Authority which registered a vehicle / *Zulassungsstelle, von der das Fahrzeug zugelassen wurde*
  - 2.13. Serial number of vehicle record document / *Serie und Nummer des Fahrzeugbriefs*
  - 2.14. Personal data of owner or person using the vehicle by virtue of a legal right other than ownership / *Angaben zur Person des Fahrzeugbesitzers und -halters*
  - 2.15. Assignment and inscription of body (underbody) number or engine number / *Zuteilung und Ausstanzung der Obergestellnummer (Fahrgestellnummer) oder der Motornummer*
  - 2.16. Theft of a vehicle and its recovery / *Diebstahl des Fahrzeuges oder dessen Auffindung*
  - 2.17. Loss of a registration certificate and registration plates, temporary permit and temporary registration plates and of vehicle record document, as well as their recovery / *Verlust des Fahrzeugscheins und der Kennzeichenschilder, des befristeten Fahrzeugscheins und der befristeten Kennzeichenschilder, sowie des Fahrzeugbriefs, wie auch deren Auffindung*
  - 2.18. Retention of the registration certificate or temporary permit / *Einzug des Fahrzeugscheins oder des befristeten Fahrzeugscheins*
  - 2.19. Maximum permissible total mass / *zulässiges Gesamtgewicht*
  - 2.20. Permissible total towable mass of a trailer / *zulässiges Gesamtgewicht des mitgeführten Anhängers*
  - 2.21. Number of seats / *Anzahl der Plätze*
  - 2.22. Permissible laden mass / *zulässige Ladefähigkeit*
  - 2.23. Purpose of the vehicle / *Bestimmung des Fahrzeuges*
  - 2.24. Engine capacity and power / *Hubraum und Leistung des Motors*
  - 2.25. Number of axles / *Anzahl der Achsen*
  - 2.26. Maximum permissible laden mass for axles / *die zulässige Höchstachsenlast*
  - 2.27. Previous registration number and name of authority which registered a vehicle / *frühere Zulassungsnummer und die Zulassungsstelle, von der das Fahrzeug zugelassen wurde*
  - 2.28. Date of first registration abroad / *Tag der ersten Zulassung im Ausland*
  - 2.29. Registration certificate – serial number and date of issuance of a duplicate / *Fahrzeugschein – Serie, Nummer, sowie das Ausstellungsdatum des Duplikats*
  - 2.30. Temporary permit – validity date, date of extending the validity period, purpose of issuance, serial number and date of issuance of a duplicate / *I der befristete Fahrzeugschein – Gültigkeitstermin, Datum der Verlängerung, Ausstellungszweck, Serie, Nummer, sowie das Ausstellungsdatum des Duplikats*
  - 2.31. Contract for a compulsory civil liability insurance of a vehicle owner / *Haftpflichtversicherungsvertrag des Fahrzeughalters*
  - 2.32. Control label - date of issuance of a duplicate / *Kontrollaufkleber – Ausstellungsdatum des Duplikats*
  - 2.33. Label for temporary plates - date of issuance of a duplicate / *Aufkleber auf die befristete Kennzeichenschilder - Ausstellungsdatum des Duplikats*
  - 2.34. Vehicle record document - serial number and date of issuance of a duplicate / *Fahrzeugbrief - Serie, Nummer, sowie das Ausstellungsdatum des Duplikats*
  - 2.35. Legalization markings - serial number and date of issuance of a duplicate / *Legalisierungszeichen - Serie, Nummer, sowie das Ausstellungsdatum des Duplikats*
  - 2.36. Deregistration of a vehicle - date and reason for deregistration / *Abmeldung des Fahrzeuges - Tag und Grund der Abmeldung*
  - 2.37. Sale of a vehicle - data of a new owner / *Veräußerung des Fahrzeuges - Angaben zur Person des neuen Besitzers*
  - 2.38. Temporary withdrawal of a vehicle from circulation and certification of its reentrance into circulation / *vorübergehende Stilllegung des Fahrzeuges und dessen Wiederzulassung*
  - 2.39. Official remarks / *behördliche Vermerke*
- 3. Authorization to disclose data / *GENEHMIGUNG ZUR ZUGÄNGLICHMACHUNG DER DATEN***
- 3.1. Request of a state authority or an authorized body of public administration (state reference number) / *Antrag eines Staatsorgans oder eines berechtigten Organs der öffentlichen Verwaltung (Aktenzeichen angeben)*
  - 3.2. Request of owner or person using the vehicle (vehicles) by virtue of a legal right other than ownership / *Antrag des Besitzers oder Halters des Fahrzeugs (der Fahrzeuge)*
  - 3.3. Request of a natural or another entity which submits evidence of having an interest in receiving data / *Antrag einer natürlichen Person oder eines anderen Subjekts, dieses das Interesse an der Erlangung der Daten belegt*
  - 3.4. Date for commercial, statistical or research purposes / *Daten für kommerzielle, statistische oder Forschungszwecke*
- 4. Grounds for data disclosure (to be completed by an applicant specified in points 3.1., 3.3. or 3.4.) / *BEGRÜNDUNG DER ZUGÄNGLICHMACHUNG VON DATEN (von dem in Pos. 3.1, 3.3 oder 3.4 bestimmten Antragsteller auszufüllen)***

5. Information allowing to search the requested data (A) / *INFORMATIONEN, DIESE DIE SUCHE NACH DEN GEFORDERTEN DATEN ERMÖGLICHEN* <sup>A</sup>
- A. In case of owners - ID number and other necessary data, in case of businesses - e.g. business registration number. If there are more enquiries, they are to be put on the additional sheet according to a specimen provided / *Im Fall der Besitzer - PESEL-Nummer und andere erforderliche Angaben, für Firmen - REGON-Nummer*
- B. I commit myself to use the data made available exclusively for the realization of the objective indicated in point 4 of the request/ *Ich verpflichte mich, die mir zugänglich gemachten Daten ausschließlich zur Erreichung des in Pos. 4 des Antrags genannten Ziels zu verwenden.*
- C. I enclose to this request documents certifying a justified interest in receiving access to data or information in a number of ..... annexes / *Dem Antrag füge ich Dokumente, diese das begründete Interesse an der Erlangung der Daten oder Informationen bestätigen, bei Anzahl der Anlagen: .....*
- D. Date of completion of a request (dd/mm/yyyy) / *Datum der Antragsausfüllung (TT.MM.JJJJ)*
- E. Applicant's Signature / Stamp / *Unterschrift / Stempel des Antragstellers*